



**ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ВСТРЕЧА**

**3 апреля 2025 г.**

**ДЛЯ ПРЕДЛАГАЕМОЙ**

**ЗАМЕНЫ МОСТА, С-13-038, I-391 НАД ЧИКОПИ-СТРИТ (ST 116)**

**МЕМОРИАЛЬНЫЙ МОСТ ВЕТЕРАНОВ ВЬЕТНАМА**

**Проект № 612187**

**Номер моста С-13-038**

**Крупные проекты**

**В ГОРОДЕ ЧИКОПИ, ШТАТ МАССАЧУСЕТС**

**СОДРУЖЕСТВО МАССАЧУСЕТС  
ДЕПАРТАМЕНТ ТРАНСПОРТА ШТАТА МАССАЧУСЕТС  
ОТДЕЛ АВТОМАГИСТРАЛЕЙ**

**ДЖОНАТАН ГУЛЛИВЕР  
АДМИНИСТРАТОР АВТОМАГИСТРАЛЕЙ**

**КЭРРИ Э. ЛАВАЛЛИ, И.П.  
ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР**

**СОДРУЖЕСТВО МАССАЧУСЕТС**  
**ДЕПАРТАМЕНТ ТРАНСПОРТА ШТАТА МАССАЧУСЕТС – ОТДЕЛ АВТОМАГИСТРАЛЕЙ**  
**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ИНФОРМАЦИОННОЙ ВСТРЕЧИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ**

**Описание проекта: Чикопи – Замена моста, Вр# С-13-038 I-391 над шоссе 116**  
**(Чикопи-стрит)**  
**Файл проекта № 612187**

MassDOT проведет общественную информационную встречу для обсуждения предлагаемого проекта в Чикопи, штат Массачусетс.

ГДЕ: Церковь Наследия

Чикопи-стрит, 780

Чикопи, Массачусетс 01013

КОГДА: Четверг, 3 апреля<sup>2025 года, 18:00</sup>

**ЦЕЛЬ:** Цель этой встречи - предоставить общественности возможность полностью ознакомиться с предлагаемым проектом. Все мнения и комментарии, высказанные на встрече, будут рассмотрены в максимально возможной степени.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ:** Предлагаемый проект предусматривает полную замену Мемориального моста ветеранов Вьетнама, который соединяет I-391 с шоссе 116, известным как Чикопи-стрит, в районе Виллимансетт в Чикопи. Существующий мост представляет собой бетонное сооружение, первоначально открытое для транспортного потока в 1979 году. Он обеспечивает три полосы движения на север (в сторону Холиока) и три полосы движения на юг (в сторону Чикопи), хотя левые полосы в обоих направлениях в настоящее время закрыты для дорожного движения. Несмотря на безопасность для всех пользователей, срок службы этого моста истек, и его необходимо заменить. MassDOT предлагает заменить существующее сооружение новым мостом, который обеспечит три полосы движения в каждом направлении, расчетный срок службы которого составит 75 лет, и будет включать современные элементы конструкции моста, чтобы снизить воздействие технического обслуживания на район Виллимансетт и путешествующую общественность. Во время сноса существующего сооружения и строительства нового моста могут потребоваться некоторые ограниченные объезды и перекрытия для обеспечения общественной безопасности, но в целом MassDOT будет стремиться поддерживать дорожное движение как на Чикопи-стрит, так и на I-391. Мы приглашаем всех членов сообщества посетить встречу и узнать больше об этом проекте.

Это место доступно для людей с ограниченными физическими возможностями. По запросу MassDOT предоставляет приемлемые условия проживания и/или бесплатную языковую помощь (включая, но не ограничиваясь, услугами переводчиков с американского языка жестов и языков, отличных от английского, субтитрами к видео, вспомогательными устройствами для прослушивания и альтернативными форматами материалов, такими как аудиокассеты, шрифт Брайля и крупный шрифт). Для получения информации о размещении или языковой помощи, пожалуйста, свяжитесь с главным специалистом MassDOT по вопросам социального разнообразия и гражданских прав по телефону (857-368-8580), факсу (857-368-0602), TTD/TTY (857-368-0603) или по электронной почте (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Запросы следует направлять как можно раньше до начала встречи, а для более сложных в организации услуг, включая сурдоперевод, телеграфный или устный перевод на другие языки, запросы следует направлять как минимум за десять (10) рабочих дней до начала встречи.

В случае неблагоприятных погодных условий объявление об отмене бронирования будет размещено в Интернете по адресу <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

ДЖОНАТАН ГУЛЛИВЕР  
АДМИНИСТРАТОР АВТОМАГИСТРАЛЕЙ

КЭРРИ Э. ЛАВАЛЛИ  
ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР



Уважаемый равнодушный гражданин:

Департамент транспорта штата Массачусетс (MassDOT) стремится к созданию и поддержанию в рабочем состоянии транспортной инфраструктуры, которая была бы безопасной и эффективной для всех, кто пользуется нашими дорогами, мостами, велосипедными и пешеходными дорожками, сохраняя при этом целостность окружающей среды.

В рамках процесса разработки этого проекта мы проводим публичные слушания, чтобы объяснить предлагаемые улучшения, выслушать ваши комментарии и ответить на любые вопросы, которые могут у вас возникнуть. По завершении слушаний MassDOT рассмотрит все ваши замечания и, по возможности, включит их в дизайн проекта.

Мы признаем, что строительство дорог и мостов может создать неудобства для населения. MassDOT уделяет большое внимание минимизации временных разрушительных последствий строительства.

MassDOT поощряет участие местных сообществ и ценит ваше мнение. Пожалуйста, будьте уверены, что мы не будем предпринимать ни один проект без учета интересов сообщества.

Искренне,

Кэрри Лавалли, И.П.  
главный инженер

## **ЧТО ТАКОЕ ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ?**

### **ДЛЯ ЧЕГО НУЖНЫ ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ?**

Обеспечить надежный способ, с помощью которого штат Массачусетс может предоставлять общественности информацию о предложениях штата по строительству автомобильных дорог, и предоставить каждому заинтересованному жителю этого района возможность высказаться по любому предлагаемому проекту. В то же время слушания предоставляют Содружеству дополнительную возможность получить информацию из местных источников, которая была бы полезна для государства при принятии окончательных решений о том, какой проект следует разработать.

### **ПОЧЕМУ БЫ НЕ ПРОГОЛОСОВАТЬ ЗА ПЛАНЫ СТРОИТЕЛЬСТВА АВТОМАГИСТРАЛЕЙ?**

Слушания не являются всенародным референдумом с целью определения характера предлагаемого улучшения большинством присутствующих. Они не освобождают должным образом назначенных должностных лиц департамента автомагистралей штата от необходимости принимать решения по вопросам, касающимся автомобильных дорог штата, за которые они несут полную ответственность.

### **ЧТО ДАЮТ ОБЩЕСТВЕННЫЕ СЛУШАНИЯ?**

Они предназначены для того, чтобы обеспечить возможность или доступность форума для предоставления фактической информации, имеющей отношение к определению окончательного варианта, который, по мнению государства, наилучшим образом отвечает общественным интересам, и на основе которого предлагаются проекты по улучшению.

Важно, чтобы жители этого района высказали свое мнение в отношении представленного предложения, чтобы оно могло быть надлежащим образом зафиксировано в протоколе встречи. Эти протоколы будут тщательно изучены и приняты во внимание при определении окончательного проекта.

## ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРАВОМ ПРОЕЗДА

Государство несет ответственность за обеспечение безопасности проезда для этого проекта. Если ваша собственность или ее часть должна быть приобретена государством для строительства автомагистралей в интересах всех граждан Содружества, ваши права полностью защищены законом. Вкратце, вот некоторые ответы на вопросы, которые вы можете задать.

### 1. КТО СО МНОЙ СВЯЗЫВАЕТСЯ?

Представители Бюро по правам проезда Отдела автомагистралей Департамента транспорта Массачусетса. Они разъяснят последствия и ваши права, защищенные в соответствии с главой 79 Общего законодательства штата Массачусетс.

### 2. КАКОВА СПРАВЕДЛИВАЯ ЦЕНА ЗА МОЮ НЕДВИЖИМОСТЬ?

Каждое предложение делается для того, чтобы гарантировать, что вам будет присуждена справедливая стоимость имущества, или для оценки “ущерба”, нанесенного имуществу в результате приобретения. Оценщики MassDOT, независимые оценщики, “Обзорные оценщики” MassDOT и Комиссия по оценке недвижимости - все они могут внести свой вклад в решение о возмещении ущерба. Государство также выплачивает пропорциональную часть налога на недвижимость за текущий год в виде сборов и процентов с даты приобретения недвижимости до даты оплаты за все последствия.

### 3. ДОЛЖЕН ЛИ Я ПРИНЯТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА?

Нет. Если после того, как владельцу была предложена сумма, установленная в качестве рыночной стоимости, он почувствует, что ему предлагают несправедливую цену, он имеет право в течение трех лет обратиться в суд. В ожидании решения суда ему или ей может быть выплачена оплата на условиях “pro-tanto” (или “на данный момент”), что никоим образом не влияет на возможность апелляции в суде.

### 4. ЧТО БУДЕТ С МОИМ ДОМОМ?

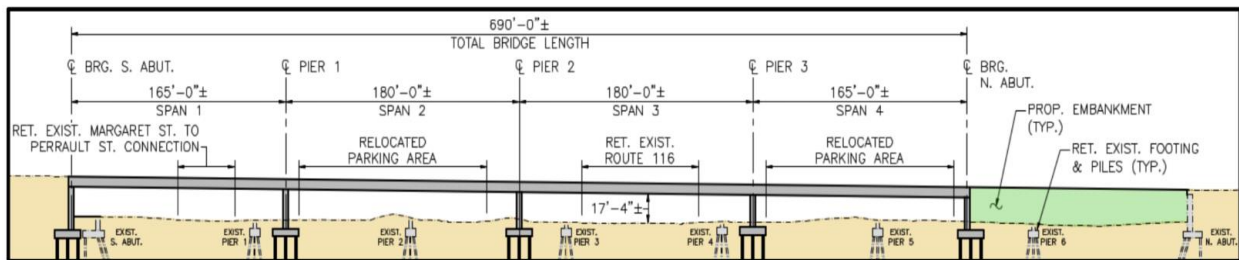
У владельца будет возможность выкупить свой дом при условии, что у него есть место, куда он может быть перенесен, и соответствующие разрешения на его демонтаж. Если владелец не пожелает выкупать дом, он будет выставлен на торги. Дом достанется тому, кто предложит самую высокую цену, у кого также должно быть указано местоположение и разрешения на переезд. В противном случае строение будет подлежать сносу.

### 5. ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ МНЕ ПРИДЕТСЯ ПЕРЕЕХАТЬ?

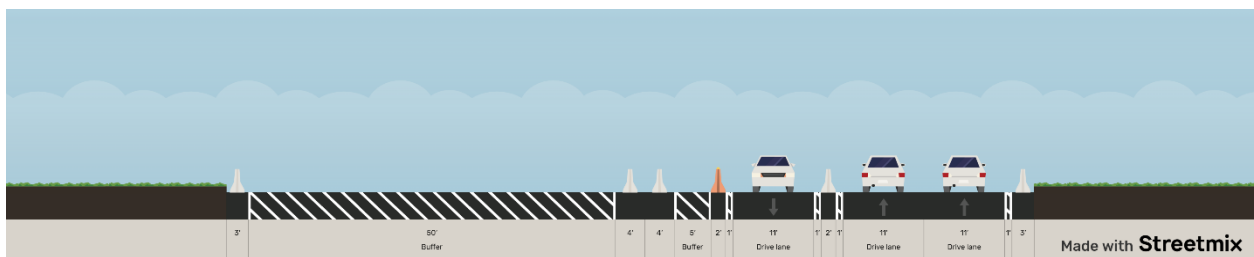
В дополнение к рыночной стоимости недвижимости Департамент выплачивает определенные льготы при переезде как владельцам, так и арендаторам приобретаемых жилых помещений и предприятий, которые отвечают соответствующим требованиям. Также оказывается помощь в переезде. С подробной информацией об этих льготах можно ознакомиться в брошюрах департамента.



**Figure 1: Locus Map**



**Рисунок 2: Текущая ожидаемая конфигурация моста для замены**



**Рисунок 3: Текущая ожидаемая конфигурация транспортного потока на I-391 в период строительства**

### **Местоположение проекта**

Мемориальный мост ветеранов Вьетнама, номер моста MassDOT С-13-068, соединяет I-391 с шоссе 116, известным как Чикопи-стрит, в районе Виллимансетт в Чикопи. Мемориальный мост ветеранов, открытый для транспортного потока в 1979 году, расположен между двумя другими сооружениями: одно - над железнодорожной линией Коннектикут-Вэлли на юге, а другое - над рекой Коннектикут на севере.

Виллимансетт - это исторический район Чикопи, который развивался как жилой район как для своего города, так и для соседнего Холиока во второй половине XIX века. Сеть продуктовых магазинов Big Y в Центральном и Западном Массачусетсе была основана вблизи от моста на участке земли, образованном Y-образным перекрестком, где сходятся Чикопи-стрит и Мидоу-стрит. Район традиционно считается неблагополучным, а его население страдает от ряда факторов, связанных с нарушением экологической справедливости, включая ограниченное владение английским языком (LEP), стоимость жилья по сравнению с доходом и наличие свинцовой краски в имеющемся жилом фонде. Мемориальный мост ветеранов плотно вписан в его окружение. На улицах Маргарет и Перро к зданию вплотную примыкают жилые дома и предприятия. К юго-западу находится парк Риверс, в котором есть баскетбольные площадки, бейсбольные поля и открытый бассейн. На северо-востоке находится Мемориальный парк ветеранов Вьетнама, посвященный жителям Чикопи, погибшим в этом конфликте. Парковка, используемая местными предприятиями, расположена прямо под виадуком.

### **Цель проекта**

В 2022 году была проведена плановая проверка Мемориального моста ветеранов Вьетнама, которая выявила значительный износ его верхнего строения и подконструкции. Though safe for all users, the bridge is at the end of its useful lifespan and must be replaced to continue to provide a reliable connection for travelers on I-391. Согласно подсчетам транспортного потока за 2023 год, по этому участку шоссе I-391 каждые 24 часа проезжает более 27,000 транспортных средств. Это включает в себя 3% большегрузных транспортных средств, включая как коммерческие грузовики, так и автобусное шоссе 21-E транзитного управления Пионер-Вэлли (PVTА), который соединяет Спрингфилдский вокзал Юнион Стейшн и транзитный центр Холиока.

### **Существующие условия**

Длина существующего моста составляет 840 футов, а ширина - 111 футов, измеренная от одного внешнего края до другого, включая полосы движения, обочины, внешние аварийные ограждения и разделительный барьер. Это бетонный коробчатый мост, поддерживаемый шестью опорами и двумя устоями. Конструкция была спроектирована таким образом, чтобы обеспечить три полосы движения в каждом направлении, но с 2019 года левые полосы в обоих направлениях были закрыты для транспортного потока из-за продолжающегося износа. Конструкция была спроектирована таким образом, чтобы обеспечить три полосы движения в каждом направлении, но с 2019 года левые полосы в обоих направлениях были закрыты для транспортного потока из-за продолжающегося износа. Плохое состояние моста заметно визуально по участкам отколовшегося и расслоившегося бетона, обнажившейся арматурной стали и поврежденным деформационным швам.

Территория под мостом, как правило, занята парковками, которые компания MassDOT сдает в аренду городу Чикопи. Эти участки используются местными жителями и предприятиями. На южном конце моста находится короткая улица, обычно называемая соединительной улицей Маргарет-Перро, которая, по словам сотрудников города Чикопи, является важной точкой доступа к парку Риверс, особенно для родителей, наблюдающих за детскими спортивными состязаниями. Там, где Чикопи-стрит проходит под мостом, по обе стороны от сооружения находится автобусная остановка шоссе 21 PVTА, местного аналога 21-E. В северной части сооружения есть небольшое свободное пространство под мостом. Пространство под мостом неосвещено, и городские власти

отметили, что здесь часто происходят неприятные действия, такие как незаконные свалки и распитие спиртных напитков в общественных местах.

### **Мост текущей ожидаемой замены**

В настоящее время MassDOT ожидает, что будет предложено заменить существующий мост новой конструкцией, состоящей из четырех пролетов, два внешних пролета будут иметь длину 165 футов, а два внутренних - 180 футов. Оставшееся пространство, примерно 150 футов, займет расширенная северная опора. Такая конфигурация, по-видимому, обеспечивает следующие преимущества:

- Сохранение местоположения перекрестка Маргарет-Перро-стрит.
- Сокращение свободного пространства под мостом, доступного для проведения досуговых мероприятий.
- Поддержание парковки для местных предприятий и жителей.
- Открытие оставшегося пространства под мостом и повышение его видимости для соседей, полиции и т. д.
- Изменение местоположения опор моста таким образом, чтобы новый и старый фундаменты не перекрывали друг друга.

В настоящее время компания MassDOT также ожидает, что в качестве заменяющей конструкции будет предложен бетонный преднапряженный мост с тавровым сечением. Эта конструкция обладает преимуществами с точки зрения первоначальной стоимости и срока службы, особенно потому, что она гораздо менее подвержена повреждениям от воздействия дорожных противогололедных солей, чем аналогичные стальные конструкции.

Агентство рассчитывает сохранить дорожное движение на I-391, переместив весь транспортный поток на одну половину существующего моста, снеся свободную половину, построив первую половину нового моста, переместив транспортный поток на частично новую конструкцию, демонтировав оставшуюся часть моста 1979 года, построив вторую половину нового моста, и, наконец, открытие завершено строительства нового моста с тремя полосами движения в северном и тремя в южном направлениях. Улица Чикопи-стрит под мостом также в целом останется открытой, но будут моменты, например, во время сноса непосредственно над дорогой, когда ее придется перекрывать и организовывать объезд для обеспечения общественной безопасности. Трасса I-391 в целом останется открытой, но время от времени могут устанавливаться передвижные ограждения.

### **График реализации проекта**

Текущий ожидаемый график работы MassDOT включает в себя следующие этапы:

- Вторая информационная встреча с общественностью – лето 2025 г.
- Общественные слушания по 25% проекта – осень 2025 г.
- Объявление о строительстве – весна 2026 г.
- Публикация уведомления о передаче к победителю торгов – осень 2026 г.
- Начало строительства – весна 2027 г.

### **Предварительная стоимость проекта**

Предварительная стоимость проекта по текущей ожидаемой замене моста составляет 167,9 миллиона долларов.

Более подробная информация о стадии строительства, организации дорожного движения, стоимости проекта и сроках реализации проекта будет представлена на второй встрече с общественностью и общественных слушаниях по 25% проекту. Всем заинтересованным представителям общественности рекомендуется подписаться на получение электронных писем на веб-сайте нашего проекта: [www.mass.gov/i-391-bridge-replacement-chicopee](http://www.mass.gov/i-391-bridge-replacement-chicopee).





Please Fold and Tape



---

---

---

Please Place  
Appropriate  
Postage Here

Carrie E. Lavalley, P.E.  
Chief Engineer  
MassDOT – Highway Division  
10 Park Plaza  
Boston, MA 02116-3973

RE: Public Information Meeting  
BRIDGE REPLACEMENT, C-13-038, I-391 OVER (ST 116) CHICOPEE STREET  
**CHICOPEE, MA**  
Project File No. 612187  
Attn: Major Projects

